

報日環循

光緒十年歲次甲申肆月拾伍日

禮 拜 五 第 四 千 一 百 廿 五 號

仲江花十二員八至十三員	每担	新地花十員二五至十二員五	每担	山鷄藍花帶芒雲紗全員至全員	包	紅牛粗紗八十五員五至八十六員	每担	紅龍中步紗九十員至九十五員	每担	手揀七磅扣布一員七七五	每担	樹膠七磅原布一員五二五	每担	什號白布二員八五至二員八	每担	三十磅原布二員九	每担	三百號白布二員七	每担	六百號白布三員三	每担	金虎白布四員四至四員四五	每担	七百五號白布三員三五	每担	六鶴八磅扣布二員二五	每担	人馬七磅正扣布壹員五五至壹員六	每担	冲猪頭七磅扣布一員七	每担	鐘響七磅扣布二員	每担	藍魚八磅四原布一員八	每担	八雀七磅扣布二員七	每担	十雀八磅扣布三員一五	每担	紅塔八磅扣布壹員八五	每担	紅鹿七磅扣布壹員六七五	每担	銀鳳八磅扣布一員六	每担	八寶燕八磅扣布二員壹至二員一五	每担	白竹布三員六至二員七五	每担	廿四碼花加紗一員七五至壹員五	每担	色桂花三員六至三員七	每担	紅扯花三員五	每担	什色掛花布二員三至二員三五	每担	什色花布壹員七五至壹員七	每担	八磅七五紅布五員九	每担	二磅五洋紅布壹員五	每担	十四磅斜布三員二	每担	綠龍白竹布三員三	每担	什色馬尾緞一毫八五	每担	金紅羽紗十二員五至十四員	每担	棉花綢三員壹二五	每担	藍佛八磅四原布二員一五	每担	銀牛七磅扣布一員四五	每担	壹號元青羽絨十三員至十二員二五	每担	什色羽絨九員八至十員	每担	天青羽紗十四員至十三員	每担	白紫紫布六毫三	每担	袈紫羅布九毫二至一員	每担	什色閃巾六毫至五毫五	每担	什色花羽綢四員六至四員五五	每担	素羽綢五員至五員四三	每担	龍麥紅呷機六員四	每担	衛麗紅畢機六員五五	每担
-------------	----	--------------	----	---------------	---	----------------	----	---------------	----	-------------	----	-------------	----	--------------	----	----------	----	----------	----	----------	----	--------------	----	------------	----	------------	----	-----------------	----	------------	----	----------	----	------------	----	-----------	----	------------	----	------------	----	-------------	----	-----------	----	-----------------	----	-------------	----	----------------	----	------------	----	--------	----	---------------	----	--------------	----	-----------	----	-----------	----	----------	----	----------	----	-----------	----	--------------	----	----------	----	-------------	----	------------	----	-----------------	----	------------	----	-------------	----	---------	----	------------	----	------------	----	---------------	----	------------	----	----------	----	-----------	----

於仁保險公司每股現值價五百五十員  
 那千拿保險公司每股現值價二百七十兩  
 華商保險公司每股現值價壹百九十五員  
 謙富保險公司每股現值價九十五員  
 中華火燭保險公司每股現值價六十五員  
 中國火車糖局公司每股現值價一百零九員  
 香港雪廠公司每股現值銀一百四十五員  
 中朝一千八百七十七年貸款每股無加減  
 中朝一千八百八十年壹年貸款每百兩無加減  
 中國小呂宋輪船公司每股加減  
 公司每股現值價八十五員  
 中外保險公司每股現值價七十員  
 公司每百員加五十六員

告白

章彩全做今因志圖別業自原將貨物舖底傢私招牌新舊賬項全盤頂與本堂承受準期四月初八日交易清楚倘以前欠到各行貨賬項等俱歸舊人支理自頂之後生意盈虧亦不干舊人事特此佈聞

光緒十年 四月 初八日

書 籍 出 售

啟者現本局排  
印王紫詮先生  
衡華館詩錄彙  
經竣事現已裝  
訂作兩厚本出  
售每套定價三  
毫如欲買閱者  
請祈 賜顧

正月 初六日

本局謹白

**擅醫** 本館社傳內外方脈前經註明姓氏行店錄在從環  
 日報頌揚不少遠近咸知若醫治百病莫不着手奏  
 效故敢出而問世立單包醫倘遇險不愈原銀送回  
**花柳** 不取藥費謹將包醫之症開列於左  
 鵝喉眼科 擅醫花柳 楊梅結毒 瘋癲疔墜  
 日久殘爛 筋縮甲脫 痔漏爛脚 陰陽大瘡  
 牙疳瘰癧 石疳囊癰 疲頑惡症 久爛成漏  
**內外** 均能立單包醫在港多年並無虛誣本號承辦各港  
 膏丹丸散藥水歷有餘年今因遷館在上環大馬路  
**全科** 餘慶里騎樓恐未週知特此佈聞 洪桂昌謹啟

此餅揀選上品地道藥料製成色如雪白性和味甜小兒最喜入口善除諸蟲由病及疳積聚脾胃虛弱積食生痰以致皮黃骨瘦腹現青筋時見肚痛糞下白泡百病叢生醫家難治多有因此而誤殤者甚為可惜如屢此餅虫積盡消且能惜補脾胃肌肉日長有奇功而無後患誠為小兒去積之至寶靈藥也或有年稍長者亦有因虫積而無治法皆宜服食平人服之能防蠱患本藥局倡設於香港已四十年偏究中國水土配製此餅專有去積培元之功毫無尅伐耗削之患兼能調和臟腑開胃消食非同別家所售者比茲因此餅通行日久各省馳名其餅樣似花塔故俗常以花塔餅呼之且因近年銷售甚多故特減價平賣以便販客易於運兌帶往各省俾能廣行濟世云爾本藥房稟准用龍麟作塔為記別人不得私用恐有假冒 諸尊賜顧細認招牌庶免有誤

每磚銀式毫五仙 本藥房在香港 粵城內外 上海 英京 福州 小呂宋 天津 漢口 京都 汕頭 廈門 澳門 佛山 三月廿四日 屈臣氏大藥房識



選錄京報

江西巡撫臣潘蔚跪奏 為江省災區業已逾 旨籌辦恭摺陳仰祈 聖鑒事竊臣於光緒十年正月初五日承准軍機大臣字寄光緒九年十二月十九日奉 上諭翰林院侍讀王邦興奏江西旱災甚廣請飭撫恤等語因欽此具見 聖主軫念民瘼無微不至莫不感悚臣竊查上年江西水災旱災各屬迭經臣飭司委員查勘即將南昌等三十餘州縣應徵新舊錢糧等欸分別緩徵並展緩修堤借項恭摺陳懇恩俯准在案嗣奉 諭旨飭查被災地方應否接濟復經臣請俟本年青黃不接之時或半糶倉穀或借給籽種以濟貧民兼於省城外分設兩廠施粥賑濟每日待賑者約計四萬餘人臣以仰食衆多展緩半月冀窮黎無餓殍之虞是體恤災民各事均已次第辦理仰邀 聖明洞鑒至上年江省早稻收成約計七分有餘晚稻約計六分有餘向稱中稔以及每月糧價迭經臣按月具奏各在案開奏糧價核與上月相同較上年夏間所屬增亦甚微並無三倍之多現在祥霖澤沛閩省均霽民氣亦甚安謐足慰 聖慮至去歲蒙 恩裁免米穀厘金核計每年厘銀不下十餘萬金以上益下小民歡欣且江省素稱餘米之地去夏晚稻等省間被偏災商販爭利不無裝運出境然價值稍昂亦需餘潤而收成歉薄之區得資民食是兩地均有裨益民間積穀尚多決不至倉儲一空致虞匱乏轉瞬東作煩興若得時和歲稔糧價亦不至騰貴就現在江省而言產米素多固無從招商采買販運流通亦不必禁遏不出致分畛域惟有飭屬於上年歉收稍甚之區將倉穀平糶借給以資接濟茲據藩司劉瑞芬具詳前來臣覆核無異惟有彈疏懇請 恩旨察核情形益加籌備不使小民失所所以副 朝廷軫恤之仁所有江省災區業已逾 旨籌辦緣由理合據實覆陳伏乞 皇太后 皇上聖鑒訓示謹 奏軍機大臣奉 旨知道了欽此

前大學士署直隸總督一等伯臣李鴻章跪 奏為審明逆倫重犯照例辦理恭摺仰祈 聖鑒事竊據前署肥鄉縣知縣郭功叙詳報該縣民人許兆祥因瘋砍傷親母許郭氏身死一案當因案關逆倫情罪重大批飭提省審辦茲據臬司松椿督飭保定府知府朱靖旬審明擬議由臬司解勘過值臣駐津飭委藩司松椿督飭保定府知府朱靖旬詳於光緒九年二月間忽患瘋病時發時愈發時不省人事其母許兆祥因其不省人事未令族隣人等報官鎖鑰九月二十日午許兆祥與許郭氏在院後牛許郭氏被牛撞倒許兆祥一時着急觸發瘋病不省人事用鋼刀將許郭氏砍傷後項頸右手背等處連砍致傷持刀跑出門口跳舞經地保白維新等經過瞥見其時許郭氏業已身死遂將

中外新聞

埃及電音 西歷四月二十日埃及國羅都城電音昨有土人三百名因于戈載道蜂擁驚心恐懼玉石俱焚之慘思避地以圖存同鄉屬從新地逃出欲往巴城聊寄枝棲暫保性命詎行至中途猝與亂黨相遇悉被屠戮無一得生還者聞巴城現為亂黨圍困水洩不通危如累卵城內總督雖勵士卒偕同居民嬰城固守然內無糧餉外無援援觀此情形將難免於難也○戰船進水 倫敦報謂中國駐德欽使李君丹崖先期到船以便沿途察悉其機器之運動工料之精否焉○銀行近報 倫敦報謂東落滙理銀行去年出有進支報章見者早已議論紛紛如惟究未能明其何故倒盤也按去年春夏二季撥有銀三萬磅作為息項秋冬二季則統計息項共有七萬六千八百二十七磅惟年中費用共支銷七萬八千七百四十七磅或謂銀行董事已將所得之利息由上年所存贏餘款內撥數扣除矣然終難信此說之果確也倘如此說則大局亦可挽回蓋閉歇之故實因股分價跌所致於此本息固無干涉也此西報所言姑照錄之俾供眾覽

羊城新聞

四月十一日 督撫憲轅報 卸新會縣彭稟知進局試用縣盧蔚猷稟知在貢院代番馬場試用縣周雨珍稟知驗番馬場故犯畢大挑知縣何超俊稟到京來試用巡檢盧衍恒稟知隨曲江縣張令緝捕潘憲稟知接印調任雲南藩憲剛稟知交印試用鹽運同陳耀先補用通判朱文輝俱稟知土絲帶抽海防經費○惡疾宜防 粵垣有等瘋疾之友扮作蛋婦一葉扁舟泊於埔頭攪載客商往返遇有少年則多方挑誘必致入其圈套而後止稍不及覺即染伯牛之疾貽照鄰之憂現聞有營兵數名已為所陷手足拘攣面目浮腫不能充當營伍矣道旁無好李人可不時存謹慎哉○行藏宜慎 粵東生齒日繁營謀謀易自開通商各口岸西人輪船所到之處即為華人足跡所履之區航海梯山不辭跋涉誠有不得已之苦衷也茲聞有人在愛育堂門前結貼一字謂近日拐賣猪仔之風又復甚熾真有死灰復燃之勢聞每名可賣銀一百四十圓經手之人得銀四十餘圓是以猖獗如此現有人身陷其中得何救救出是以遍告四方君子勿受

中外新聞

牢籠并求愛育堂代為設法稟官懲辦云此字所言似甚確鑿凡志在四方者亦姑信其有勿謂其無當整頓行裝啟道時恒加之意焉耳○籲留賢令 聞始興縣溫明府蒞任以來卓著循聲現經卸任縣內紳耆雷會通等特赴撫轅籲懇留任俾中丞批云該署縣溫令蒞任以來頗著政聲本部院亦有所聞惟溫令現應調省差委所有始興縣員缺已據藩司詳報以候補知縣張令爾昌前赴接署業經如詳飭遵在案該縣生等不得干冒例率請留任也保領附

中外新聞

法入圖越有壞商務 上海字林西報云西人之留心時事者恒謂中國朝若與法人議和當定於巴公使由朝鮮回時然兩國能化干戈為玉帛似屬可喜而其可憂則轉在各國也何也中國朝隱忍和法人必愈形得意而大肆其威福則泰西在中國通商之利斷難無損也且法人既得東京凡洋貨定必重稅稅餉乃人入意中之事可無疑義此豈獨中國之不利哉即英美兩國亦未嘗無害也噫西人此言可謂明於時勢洞見一方矣然法人之欲日熾將何策以挽回之哉○銀紙價跌 本港商民因東落滙理銀行暫停支收心甚惶怖凡儲有是行銀紙者俱紛紛覓人找換十三日其價跌至每百圓祇得銀七十圓而仍有願得銀圓不願換銀紙者○領事赴任 英國新任駐劄朝鮮領事亞士頓經於是月初四日行抵朝鮮赴任視事矣○軍火運至金陵 初九日美國新巴羅輪船道經吳淞口以前赴金陵機器局據傳是船從外洋載有快鎗一百五十箱 東瀛近報 日本美路報云日本向多蝗蟲為災而夏佳都一隅尤覺無年非有此厄大為禾稻之害地方官每年彈丸三百箱乃中朝所購者云○欽使更調 都中遞到西字信息云中朝駐劄歐洲欽使曾侯現聞總理衙門奉有上諭着改充駐劄英俄二國欽使所遺駐法欽使一缺則以李君丹崖補充云○英國將軍到港 十三日英國將軍沙盤偕其夫人及女公子由新嘉坡到港當登岸時樂兵祇候於埔頭奏樂迎接炮臺亦燃炮炮以致敬焉禮也○新船赴滬 聞中國新造之南勝輪船已由新嘉坡啟程前回中國計其程期約十六日可抵吳淞矣○擬造大炮 聞意大利國欲鑄大炮十尊每尊約長五十五英尺重一百二十一噸可容藥彈二千磅鑄成之後則分置於各隘口以固海防而備非常焉

中外新聞

命前赴中國傳教現則接到其教長郵函着即回國蓋華人待之殊不以禮也然則否○思患豫防 日本信息云日本向例日王及后妃出遊離宮或各園圍均不列儀仗不設兵衛任意遨遊殊無拘束現有管領侍衛大臣以防患宜周特為奏請日廷嗣後車駕出遊或官中貴人欲到各處覽物華須傳知侍衛處俾兵役恪慎防護蓋白龍無服自古宜微大臣此奏不為無見也

西案譯錄

倫敦西報云昨經官在分妻衙審得姦情一案原告為露度路告其妻葉甸及奸夫布連拿據原告供稱在新嘉坡商務局充經歷官一千八百七十四年十月二十二日與葉甸完婚生有子女五口今撫育得三子餘已夭殤一千八百八十二年與布連拿認識會請到署叙談由是往來稔熟其時布連拿在新嘉坡兵房為醫生因既稔交遂與其妻往來不避每於會晤之際必交頭接耳私語喃喃已疑其有異志經以理斥責詎反觸其怒且報以惡聲謂此何足異新嘉坡風俗大抵如斯以不值與之理論謂諸不恤其有悔乃至某日又於街上見妻坐有馬車而布連拿立於其旁意甚親暱此情形不禁憤火中燒遂直斥之曰自後不許復與我妻開談布連拿答以當惟汝妻命是聽汝不能禁我也以無奈伊何祇得走散矣於一千八百八十二年八月其妻自認會與布連拿通姦數次今已知悔願將其所儲之物交回以絕其迹求為夫婦如初經度路不允且致書與布連拿謂其妻今已自認從此可以絕交矣遂即着其妻回英國母家一千八百八十三年十月原告回倫敦其妻偕母求見未幾復回母家越三日致書言其平日敬愛丈夫及撫育子女之勞求收贖水度路得書及控諸官請出其妻為官訊供畢商之陪審人員咸謂此通姦已有確據案無遁飾官遂判原告得直而布連拿出銀賠贖俾昭公允

西案譯錄

續錄出洋瑣記 一赴尋常茶會宜知也西國茶會最稱盛會每於春冬兩季舉行匪以尋歡樂實以聯情誼也惟其有大小不同大者男女赴會多至千數百人必盛設音樂備大舞晚間十點鐘或十一點鐘客到散則無時刻其能跳舞者竟至天明而止如不能跳舞則於十二點鐘到餐房稍用茶點至一二點鐘可以回署毋庸見主人告辭也惟赴會時客宜携帶所請茶點俾入門時便於核驗蓋人數過多慮有雜人混冒滋生弊端故需驗帖以昭慎重也主人候於廳事前相見握手後即可任意行坐或尋常談話者叙敘並無拘束小茶會多則百餘人少則數十人恒有每禮拜舉行一次者皆其國大臣爵紳端居多暇藉以暢懷各國使署解講應酬亦相繼與用資聯絡其熱鬧雖不及大茶會然亦有跳舞而女客則無琴歌曲以和之男客則或作詩屬文對眾吟誦以見志此時如在座中切不可輕



容緝熙辨惑陳情論 蓋聞詔旨之起以惑而生諠謔之興非詳莫辨僕身受屈君之德耳聞君之謫德固不敢忘讒尤不敢諱也憶僕以煙霞痼癖失足英年日月遷流羈身廿載自戊寅歲春夏之間忽悟迷機苦脫籠而無術思登彼岸縱呼楫以何能不意買棹驚江旋識風君之面竟爾將航渡世務期仲已之忱遂惠我以靈丹起沉痾於反掌固已恩額頌藉日報以揚名澤本肌淪異風聞而紀實矣乃者人言伐異衆論黨同謂丹竈功高縱挽沉淪於一旦恐黃泉路近空悲拜賜於三年僕爾時聞語心驚撫躬色變既將疑而將信詎不懼而不憂無何三易炎嗣光屢過而幾經霜暑馬齒仍增轉覺體健身強不必向青囊而藥乞神清氣朗無虞當白晝而魔纏東坡老今又重來諸葛君依然不死在人則幾疑再世在僕則實戴二天則所謂舊藥復萌移花易蔓園水未落而石已出瓦遽解而冰旋消者也僕有意共渡迷津不惜殷勤剖白願同人早離苦海無妨亟切垂青將救難除災覺濟世尙多寶筏俾醉生夢死知隨時可放屠刀則僕今日之旨固以誌一己之歡亦以造斯大之福豈特爲風君解嘲破曉而已哉 壬子

抄譯中外西報 癸卯辛巳三月廿二日中外新報有苦海慈航一啓係由西  
字新報繹出據稱英國駐川領事巴公名嘉者由四川重慶郡寄信來云  
言及鴉片久爲中國患他常疑無藥物可戒不料於公餘遊歷至郡境左  
近之志和營見有操舟人久染烟癖欲戒無由屢服中國戒烟丸散雖覺  
小效而引終難斷且因戒烟之故致染沉痾幾罹不起無何而本局戒烟  
精粉至川該舟人聞此洋藥善能戒烟得未曾有又以其名與白礪紛及  
各款藥粉不同其功用自異遂購而服之不旬日老癮戒斷巴公目擊其  
事不禁深心歎服本局精粉爲獨出神奇故郵寄此信託新報館錄入特  
爲華民之染烟患者告云審是則精粉戒烟奇效不獨中國官商見賞今  
又爲外國遠宦所嘉可知道無僞藥凡有志戒烟者請勿懷疑觀望可也

利 貞 祥

本號常有 北高麗參 吉林抄參 鳳凰台參 三性鹿茸 各項蠟丸 金絲熊胆 自磨茸末 諸君賜顧請移 玉至 香港上環文咸街南向

開張 士五

前 往 厦 門 灣 臺 府

啟者本行有火船  
壹隻名參厘士準  
於四月十六日下  
午四點開行前往  
厦門臺灣府準如  
貴客欲附貨搭  
船者請至本行面  
議

德忌厘士謹啟

四月十四日

往長崎神戶橫濱  
壹隻名打架芝高好  
路準期于四月廿壹  
日下午四點開行前  
往長崎神戶包駁橫  
濱暉春埠如 貴客  
欲付貨搭船者請至  
本公司面議 啟  
四月初五日  
三菱火輪船公司啟

往別處須俟其唱吟既畢隨眾撫掌贊美然後他適此等禮節即訪友亦然不特茶會蓋遇其唱詩等事若率爾徑去則嫌於有所鄙薄掉頭不顧殊令人難以爲情也小茶會主人款接賓客較之大茶會稍極殷勤客人門握手後主婦必引見各女客初則鞠躬次則握手如欲歸亦俟女客散去然後向主人告辭更有下午五點鐘至七點鐘之茶會此皆坐談畧用茶點歸時須向主人告辭與大茶會無庸見主人者則因會之大小事之繁簡有所不同也 一請客宴飲宜知也出使外國與西人來往張總請客俱從其俗凡中國之滿漢席俱用不着以西人不慣用箸也先期三四日或發帖或致函都不必拘屆期主人先立門外客至則迎上與之握手引入客廳候客到齊則導至餐房果西國款式列長桌設各式果品及各種酒杯而主客坐位方向則英美與法日諸國微有不同英美二國則席設南北向主人坐於正南陪主人者則坐於正北以主人之右爲首位左爲次位餘以此類推主人之前列盤數十上湯及各菜皆主人親派與各客上湯後各酌紅酒或車厘彼此舉杯相敬茶將畢主人酌三邊酒敬客次酌龍蘭地隨食水果卽上架非茶飲畢散席主人引客至廳畧爲坐談卽告辭而退法國與日斯巴尼亞國亦席設南北向而主人則正東坐陪主人者則正西坐如有女客素與其夫稔交者當以此坐讓之所以照情好示友誼也若主人眷屬行西國禮亦坐於正西首位在主人正東之右次位在陪主人正西之右餘亦以此類推坐定上湯俱侍役爲之主人不親送至客前也酌酒上菜如英美式菜畢上冰乳上點心隨上洗手盅俟客盥濯畢主人先起導客至廳預設罷蘭地酒及架非茶聽客自用倘有尊貴女客讓坐首位者席散時主人須挽之至廳照昭恭敬勿以爲嫌也客告辭主人送出門時應自道簡畧殊深抱歉此雖應酬之恒套然要不可或畧也又英美二國客廳聽客房皆以煤氣燈爲重法及日斯巴尼亞國則不用煤氣燈而專燃蠟燭各式玻璃罩亦必備具陳設務極輝煌令人每到一處則耳目改觀此又各國所尚不能概以相例者也 此稿未完

電音 十三日英都倫敦發來電音言埃及朝廷聞法人擬聯合各與國聚議其稅務事及有別款亦須妥商因宣言於眾謂各國如允法人所請定期聚會則埃及亦當與聞俾參末議而獻替可否蓋本其國內之事法人不過借箸代籌斷無有舍卻主人翁使反置身局外之理也電音又言英后前因玉體違和命駕往丹士達處與資調攝茲已由丹士達處回轡過返倫敦想調理得宜已占勿藥之喜也○驟作富翁 小呂宋遞到電音言是月呂宋票其首名爲一萬九千一百四十九號本港某客棧間因對眾稱說乃其寓客吳姓者購得並有傍票亦屬此客頃刻



去腐肉解毒藥油 專治一切  
 手足潰爛遠年腐肉難於埋口  
 等症兼能辟蠱止癢善解諸般  
 惡毒及破貓狗惡獸毒虫咬傷  
 亦最合用如瘋疾之人用之亦  
 能解毒殺蟲止癢患者先將水  
 向傷處洗淨抹乾用藥油以棉  
 花濕敷之每日換二次其效  
 拔毒藥膏 此膏專治一切癰疽惡毒大瘡無名腫毒皮膚濕熱內蓄膿毒不潰等症宜用軟布開藥膏貼患處每日換二次以拔清惡毒其患自愈  
 埋口藥膏 此膏專治一切癰疽惡毒大瘡無名腫毒皮膚濕熱潰後日久不能埋口者宜用軟布開貼患處並治小兒火疔瘡及頭面身十等瘡貼之每日換二次立效  
 藍藥膏 此膏專治花柳各症或爛或腫及生穿魚口日久不能埋口並治一切腫爛之症每日先將清水洗淨後用軟布開貼患處每日換二次即愈  
 玫瑰白粉水 此水辟蠱藥膏 此膏專治花柳傳毒三角風及頭上生蟲等症凡粗魯等弊無論男女患此者宜先用番蜆老少皆可常用最能熱水洗淨後將此膏令顏容光彩白如傅搽之每日換二次自粉真修容者不可少能殺蠱止癢也  
 刀傷膏藥 專治金刃利器磁瓦玻璃所傷傷口不合之症宜將傷處用乾布抹淨量傷口大小照度剪下膏藥用熱物熨軟貼於傷處自能生肌敷口不須復變化居  
 桂花香味紅口唇膏 此膏芬芳滋潤善療口唇焦燥爆裂無論男女婦老少四時用之傳口唇上立見鮮艷永無穢氣至冬令尤宜常用所費無幾  
 名戒洋烟精粉 另有影畫藥水製藥器製藥巧

如神  
每樽價銀 大一錢八分  
小七分二厘

家出門最宜常備也  
每盅價銀 大一錢八分  
小七分二厘

中一錢八分  
每盅價銀 中一錢八分  
小七分二厘

三分六厘  
每盅價銀 中一錢八分  
小七分二厘

大三錢六  
每樽價銀 中一錢八分  
小七分二厘

三分六厘  
每樽價銀 中一錢八分  
小七分二厘

中一錢八分  
每樽價銀 中一錢八分  
小七分二厘

中一錢八分  
每樽價銀 中一錢八分  
小七分二厘